

ЛИ МИЕ

КОМНАТА ОТДЫХА



Издательство АСТ
Москва

УДК 821.531-31
ББК 84(5Кор)-44
Л55

이미예
LEE MIYE

탕비실
BREAK ROOM

Ли Мие

Л55 Комната отдыха : роман / Ли Мие ; перевод с корейского Людмилы Михэеску. — Москва : Издательство АСТ, 2026. — 160 с. — (Хиты Кореи. Другой взгляд).

ISBN 978-5-17-186307-4

Перед вами уникальное социальное шоу, где ненависть к каждому участнику будет зашкаливать!

Здесь собраны ненавистные и раздражающие типы коллег, от вида которых сводит зубы и в груди поднимается гнев. В прямом эфире они вывернут наизнанку свои самые отвратительные стороны, а работающие с ними люди без стеснения расскажут об их невыносимых привычках.

В течение пяти дней в липовом офисе участники всеми силами попытаются вычислить Крота. Актера, что лишь исполняет роль, а не становится предметом осуждения всего офиса в реальной жизни.

Однако можно ли идеально сыграть ненавистного коллегу и не попасться? Ведь на кону стоит слишком большой приз.

Итак, кого же из участников ты возненавидишь больше других?

УДК 821.531-31
ББК 84(5Кор)-44

ISBN 978-5-17-186307-4

탕비실

BREAK ROOM

Copyright © 2024 이미예 / LEE MIYE

All Rights Reserved.

Published in agreement with O'FAN HOUSE

c/o Danny Hong Agency.

© Cover illustrations by Seoyoung Kwon

© Михэеску Л. А., перевод на русский язык, 2026

© ООО «Издательство АСТ», 2026

Кого ты возненавидишь больше других?

Первый замораживает кофе и кока-колу в общей форме для льда.

Второй провозгласил себя защитником природы и не пользуется одноразовой посудой, но складывает два десятка невымытых тамблеров в одной на всех раковине.

Третий оставляет использованные бумажные стаканчики возле кулера для воды.

Четвертый пригоршнями присваивает пакетики с самыми вкусными кофейными миксами.

Пятый отключает общественную микроволновку, чтобы подзарядить наушники.

Шестой вечно бормочет себе под нос.

Седьмой забывает общий холодильник коробками с тортами и никогда не уносит их домой.

Восьмой каждое утро громко полощет горло над раковиной.

**Представь, что тебе
приходится делить
с ними комнату отдыха.**

**Кого ты возненавидишь
больше других?**

● REC



ГЛАВА 1

HD 4K 8K

MENU



**Break
Room**





НАМУВИКИ¹

КОМНАТА ОТДЫХА

Последнее редактирование статьи:

202X-XX-XX 20:32:02

Категории:

QBS Энтертейнмент

ТВ-программы 2023 года

ТВ-программы, закончившиеся в 2023 году

[Читать дальше](#)

У этого термина существуют и другие значения, см. *Комната отдыха (значения)*.

[Редактировать](#)

¹ Намувики — южнокорейская вики-платформа для совместного написания и редактирования статей по различным темам. — *Здесь и далее прим. ред.*



[Краткая справка]

Южнокорейское игровое реалити-шоу. Проект продюсера Ли Ильквона. Программа выходила каждую пятницу на канале QBS с 10 февраля по 17 марта 2023 года (первоначально был задуман одноименный десятисерийный документальный сериал, однако его показ был прерван из-за низкого рейтинга и разногласий по поводу участников). Наибольший интерес зрителей вызвали условия шоу, максимально приближенные к реальным, а также участники-непрофессионалы. По состоянию на июль 2023 года видео с лучшими фрагментами шоу на YouTube в целом набрали более миллиона просмотров. Самым популярным из них стало видео с подборкой сцен обедающих участников шоу. Зрители называют его идеальным видео для просмотра во время еды в одиночку.



Ли Ильквон страстно увлекся документальным кино еще в школе. Две главные задачи документальной съемки он видел в следующем. Во-первых, запечатлеть то, что находится вдали от людей, а именно — суровую красоту первозданной природы. Во-вторых, вглядываться в то, что находится совсем близко, но на что обычные люди по разным причинам избегают смотреть. Будущий продюсер искренне восхищался британским документалистом Джоном Грирсоном, известным своими работами во втором направлении.

Официальным дебютом Ли Ильквона стал десятисерийный документальный сериал под названием «Комната отдыха». В нем он исследовал мир обычных офисных служащих, наблюдая за ними в зонах отдыха крупных компаний и государственных учреждений. Ему удалось разглядеть, что за внешним спокойствием сотрудников прячутся сильные чувства, бурлящие, точно вода в пароварке. Ли Ильквону даже не требовался сценарий — готовые истории предоставляла ему сама жизнь.

Зрители первых эпизодов увидели, как одни сотрудники стараются подслушать секретные



разговоры других, как много рабочего времени тратится на безделье в комнате отдыха, как часто люди разговаривают сами с собой, особенно во второй половине дня. Оказалось, что в банках, больницах и муниципальных учреждениях сотрудники чаще всего произносят фразу: «Поскорей бы домой», а в торговых компаниях: «Устал до смерти». Это неожиданное открытие стало горячей темой для обсуждения в корпоративных чатах.

Однако уже после второй серии возникли проблемы. В одной комнате отдыха женщина с семилетним стажем работы, разговорившись с коллегой, узнала, что новый сотрудник получает почти такую же зарплату, как и она сама. От потрясения женщина высыпала в стаканчик один за другим три пакетика кофейного микса², а выпив напиток, оставшиеся пакетики с кофе сунула в карман и ушла. В сериал сцену включили полностью. Мне, как зрителю, она очень понравилась. Только представьте, как

² Кофейные миксы — в Южной Корее популярны стики со смесью быстрорастворимого кофе, сахара, сухого молока или сливок. Аналогично нашим пакетикам «кофе 3 в 1».

новость задела женщину, если для обретения спокойствия ей понадобилось присвоить хоть что-то чужое!

Но именно из-за этой сцены документальный сериал сняли с показа. Скриншоты с воровкой разлетелись по интернету, вызвав бурю негодования, в том числе и в адрес Ли Ильквона. Конечно, у него имелось разрешение на съемку, но такое безжалостное вмешательство в личную жизнь зрителя сочли возмутительным. Как обычно, громче всех критиковали те, кто даже не смотрел сериал. Памятуя, как часто проигрывали продюсеры, на которых обрушивался народный гнев, телевизионщики быстро сменили формат и объявили о подготовке реалити-шоу с таким же названием.

Год спустя вместо документального сериала, на который Ли Ильквон потратил несколько месяцев своей жизни, вышло снятое всего за неделю шоу «Комната отдыха».

Я был его участником. В нем меня звали «Лёд».

● REC



ГЛАВА 2

HD 4K 8K

MENU







Первое воскресенье декабря 2022 года. Помню, весь день шел дождь со снегом. Съёмочная группа и участники реалити-шоу, включая меня, собрались в одном из ничем не примечательных офисных зданий Сеула. Мне очень хотелось есть — то ли подействовал аппетитный запах булочек с яйцом, распространявшийся из лавчонки у здания, то ли давало знать о себе воздержание последних нескольких дней, потому что от волнения я толком не ел. До места сбора я добрался еле живой — последние силы отнял тридцатикилограммовый чемодан с вещами.

С продюсером Ли я виделся всего один раз, за месяц до съёмок. Тогда я тоже был голоден как волк — так нервничал перед встречей с создателем